

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
**Генеральная Ассамблея**  
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ  
*Официальные отчеты*

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
37-е заседание,  
состоявшееся  
в понедельник,  
18 ноября 1991 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 37-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МУНТАССЕР (Ливийская Арабская Джамахирия)

Председатель Консультативного Комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 115 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение)

- а) СОСТАВ СЕКРЕТАРИАТА (продолжение)
- б) УВАЖЕНИЕ ПРИВИЛЕГИЙ И ИММУНИТЕТОВ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И СВЯЗАННЫХ С НЕЙ ОРГАНИЗАЦИЙ (продолжение)
- с) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПЕРСОНАЛОМ (продолжение)

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.  
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.5/46/SR.37  
18 December 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывалось в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 115 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение) (A/46/370 и 377, A/C.5/46/2, A/C.5/46/4 и Add.1, A/C.5/46/7, A/C.5/46/9, A/C.5/46/13, A/C.5/46/16 и A/C.5/46/21)

- a) СОСТАВ СЕКРЕТАРИАТА (продолжение)
- b) УВАЖЕНИЕ ПРИВИЛЕГИЙ И ИММУНИТЕТОВ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И СВЯЗАННЫХ С НЕЙ ОРГАНИЗАЦИЙ (продолжение)
- c) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение)

1. Г-н СПАНС (Нидерланды), выступая от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества, подчеркивает, что персонал Организации является ее самым ценным достоянием и дает ей возможность играть все более важную роль в решении существующих и новых задач. Поэтому члены Сообщества хотели бы знать причины, по которым не были опубликованы несколько докладов по вопросам персонала, которые были запрошены в резолюции 45/239. Более того, многие из докладов, которые имеются сейчас в распоряжении, были распространены с таким опозданием, что Комитет не может их рассмотреть серьезным образом. Поскольку данный пункт повестки дня имеет очень большое значение, двенадцать государств - членов Сообщества поддерживают предложение рассматривать его раз в два года, с тем чтобы Комитет мог уделять ему больше времени. В качестве основы для рассмотрения этих пунктов повестки дня можно использовать прежнюю процедуру проведения один раз в два года сессий, посвященных поочередно бюджетным и кадровым вопросам.

2. Поскольку Секретариат является основным органом Организации Объединенных Наций, государства-члены должны соблюдать соответствующие положения Устава, в частности статьи 97 и 101. Сотрудники Секретариата не являются представителями государств-членов, и при осуществлении назначений в Секретариат не должно быть места никаким формам дискриминации.

3. Двенадцать государств приняли к сведению альтернативные варианты желательных квот для географического распределения персонала в категории специалистов и выше, которые излагаются в докладе Генерального секретаря (A/C.5/46/2). Обсуждение этих вариантов вполне может занять все оставшееся в распоряжении Комитета время, и, как правильно отметил представитель Японии, в любом случае одни страны выиграют от этого, а другие - проиграют. Использование желательных квот является показателем того, насколько Организация выполняет требования пункта 3 статьи 101 Устава о наборе персонала "на возможно более широкой географической основе". Государства-члены не смогут заполнить свои соответствующие желательные квоты в результате изменения относительного веса факторов, которые определяют размер этих квот. Двенадцать государств подчеркивают необходимость обеспечения адекватной представленности государств-членов в соответствии с Уставом. Группирование государств-членов по географическому признаку может служить только в качестве основы для

/...

(Г-н Спанс, Нидерланды)

сопоставления статистических данных за несколько лет. Вопрос о представленности лучше рассматривать на индивидуальной основе, а не на уровне групп, перечисленных в докладе Генерального секретаря о составе Секретариата (A/46/370). В целом двенадцать государств представлены на уровне ниже медианы своих желательных квот; если рассматривать этот вопрос на индивидуальной основе, то окажется, что число недопредставленных стран Сообщества возросло и ни одна из них не представлена сверх квоты. Двенадцать государств надеются, что Генеральный секретарь будет учитывать это обстоятельство в процессе набора кадров.

4. Способность Секретариата привлекать и сохранять высококвалифицированный персонал является источником озабоченности. Генеральный секретарь и Комиссия по международной гражданской службе (КМГС) должны изучить пути совершенствования рабочих условий: хорошая кадровая политика требует использования соответствующих финансовых стимулов и осуществления систематической политики в области развития карьеры для всего персонала. В этой связи необходимо уделять больше внимания подготовке нынешних и будущих управленческих кадров, с тем чтобы сделать систему Организации Объединенных Наций более привлекательной и выгодной для высококвалифицированных сотрудников. Система развития карьеры сотрудников категории специалистов должна быть увязана с политикой продвижения по службе на конкурентной основе. Двенадцать государств с интересом изучили мнения представителей персонала, изложенные в документе A/C.5/46/21.

5. Двенадцать государств согласны с мнением, высказанным Генеральным секретарем в его аналитическом докладе об исполнении резолюции 41/213 (A/45/226, пункт 202), о том, что понятие международной гражданской службы предполагает, что многие сотрудники посвятят значительную часть своей карьеры работе в Организации, однако не следует предполагать, что те знания и профессиональные навыки, которыми они владеют при поступлении в Организацию, окажутся достаточными для их многолетней работы в Организации. В аналитическом докладе также говорится (пункт 204) о необходимости осуществлять оценку программ подготовки кадров и осуществлять контроль за оптимальным использованием выделяемых ресурсов. Двенадцать членов Сообщества надеются, что в следующем кадровом году будет подготовлен обновленный доклад по этим двум вопросам.

6. Ознакомившись с докладом Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате (A/46/377), двенадцать государств с удовлетворением отметили, что в этой области был достигнут определенный прогресс. В соответствии с положениями статьи 8 Устава они вновь подтверждают свою приверженность делу увеличения числа женщин, принимаемых на службу, в частности на самых высоких уровнях. Они настоятельно призывают государства-члены выдвигать кандидатуры квалифицированных женщин, а Секретариат - интенсифицировать свои усилия по поиску женщин-кандидатов. На предыдущей сессии КМГС правильно упомянула о необходимости преодоления "традиционного отношения". Задержка с подготовкой программы действий по улучшению положения женщин, просьба о которой содержится в пункте 6 резолюции 45/239 С, вызывает

/...

(Г-н Спанс, Нидерланды)

сожаление; Генеральный секретарь должен заблаговременно представить эту программу и всеобъемлющую оценку и анализ Генеральной Ассамблеи к ее сорок седьмой сессии.

7. Двенадцать государств в целом могут поддержать выводы Объединенной инспекционной группы (ОИГ), содержащиеся в ее докладе о ротации персонала в рамках Организации Объединенных Наций (JIU/REP/91/3, приложение к документу A/46/326), однако они хотели бы получить уточнения относительно рекомендаций 5a и 5b. Наряду с созданием возможностей для развития карьеры система ротации могла бы содействовать перемещению персонала и тем самым повышению его эффективности. Однако необходимо соизмерять выгоды с издержками, и двенадцать членов Сообщества хотели бы знать мнение Генерального секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАВВ).

8. Использование конкурсных экзаменов для регулярного набора персонала на уровнях С-1 и С-2 является желательным, однако это может привести к концентрации представленности государств-членов на более низких уровнях. Задержки с набором успешно сдавших экзамены кандидатов также являются источником озабоченности. В пункте 43 доклада о составе Секретариата отмечается, что набор 19 кандидатов на должности классов С-1 и С-2 был произведен без проведения национальных конкурсных экзаменов. Двенадцать членов Сообщества хотели бы получить разъяснения по этому вопросу от Секретариата и рекомендуют улучшить координацию между подразделениями, отвечающими за набор персонала и проведение экзаменов с тем, чтобы они не сводили на нет работу друг друга. Двенадцать государств выступают за то, чтобы сотрудники класса С-3 также отбирались на основе конкурсных экзаменов, однако это не должно ставить под угрозу перспективы продвижения по службе сотрудников категории С-2. Другие пути конкурсного отбора могут быть полезными для набора персонала вне рамок Организации на уровнях выше, чем С-3; в этой связи представляется уместной рекомендация 43 Группы межправительственных экспертов высокого уровня, равно как и резолюция 43/224 В. В принципе должности должны быть открыты для граждан всех государств-членов, и решение сделать процедуру для подачи заявок на должности Д-2 открытой является первым шагом, за которым должны последовать следующие.

9. Двенадцать государств - членов Сообщества хотели бы получать разъяснения о критериях, регулирующих назначение на должности, подлежащие географическому распределению. Что касается лингвистических должностей, то двенадцать государств хотели бы получить информацию о числе кандидатов, набранных в прошлом году, правилах, регулирующих допуск к участию в экзаменах, основаниях, на которых кандидаты могут быть не допущены к экзаменам, и о процедурах, в соответствии с которыми Секретариат применяет концепцию родного языка и языка, на котором было получено образование.

10. Предложение о введении 10-летнего лимита для срока службы должностных лиц на уровне заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря должно быть рассмотрено в срочном порядке.

/...

(Г-н Спанс, Нидерланды)

11. Как отмечается в докладе Генерального секретаря о прикомандировании к государственной службе (A/C.5/46/9), прикомандирование может быть полезным как для Организации, так и для государств-членов. Однако необходимо четко сформулировать положения об условиях прикомандирования, особенно в отношении статуса соответствующих сотрудников. Сотрудник, прикомандированный к Организации Объединенных Наций, становится независимым международным гражданским служащим без каких-либо связей с правительством своей страны. Двенадцать государств поддерживают законодательные изменения, предлагаемые в приложении к докладу, и вновь заявляют о своей поддержке пункта 3 статьи 101 Устава в качестве норм для набора персонала.

12. Доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате (A/C.5/46/7) не исправлялся для текущей сессии. Очевидно, Секретариат мог бы разъяснить причины его преждевременного представления, особенно с учетом того, что другие доклады не были вообще опубликованы. Двенадцать членов Сообщества испытывают недоразумения в связи с комментарием в пункте 25 этого доклада о том, что программа реформ идет "полным ходом"; увеличение числа заявлений о нарушении норм можно объяснить совершенно иными причинами, нежели повышением доверия членов персонала к процедурам получения сатисфакции.

13. В заключение двенадцать государств обращают внимание Комитета на вопрос о трудоустройстве членов семей, о котором говорится в резолюции 36/130 и которому, как представляется, было уделено мало внимания. Они хотели бы получить дополнительную информацию от Секретариата и надеются, что этот вопрос можно будет обсудить на следующей сессии.

14. Г-н КОШТА ПЕРЕЙРА (Португалия) говорит, что его делегация полностью поддерживает мнения, высказанные представителем Нидерландов от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества.

15. Второй год подряд Португалия оказывается среди недопредставленных стран. Конкурсные экзамены являются полезным средством для приведения уровня представленности недопредставленных стран в соответствие с их желательными квотами, и поэтому следует приветствовать экзамены, проведенные в Португалии в мае 1989 года. Однако через полтора года на работу был принят только один из двух кандидатов, успешно сдавших экзамены, несмотря на просьбу в пункте 5 части I резолюции 45/239 А, обращенную к Генеральному секретарю ускорить набор кандидатов, успешно сдавших экзамены. Более того, практика набора персонала на должности классов С-1 и С-2 без проведения конкурсных экзаменов, как представляется, сводит на нет их предназначение. Его делегация хотела бы, чтобы Секретариат объяснил, почему возникли 19 исключений, упомянутых в докладе Генерального секретаря (A/46/370, пункт 43), поскольку это свидетельствует о вызывающем озабоченность отсутствии координации между подразделениями, отвечающими за набор кадров и проведение экзаменов. Такая координация должна быть налажена в процессе намечаемого укрепления подразделения по проведению экзаменов.

(Г-н Кошта Перейра, Португалия)

16. Набор двух кандидатов из его страны, успешно сдавших экзамены, доведет представленность Португалия почти до уровня желательной квоты. Португалия никогда не была представлена среди сотрудников на уровне принятия решений, а три португальских сотрудника, работающих в настоящее время, занимают должности на уровнях С-3 и С-4. Делегация Португалии подчеркивает значение пункта 7 части I резолюции 45/239 А в данном вопросе, в частности просьбу о том, чтобы продолжительность срока службы сотрудников на уровне заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря ограничивалась 10 годами. Хотя в пункте 8 этой же резолюции подтверждается вновь, что никакая должность не является исключительной собственностью какого-либо государства или группы государств, в пункте 27 доклада Генерального секретаря о составе Секретариата отмечается, что в этой области не было достигнуто никакого улучшения: четыре из шести должностей, оказавшихся вакантными, были заполнены гражданами тех же стран. Его страна придает огромное значение необходимости набора персонала, отвечающего самым высоким стандартам, однако такие стандарты не ограничиваются несколькими лицами, и представитель Португалии выражает надежду на то, что такое несправедливое положение будет исправлено.

17. Г-н ШТЁКЛЬ (Германия) говорит, что его делегация поддерживает заявление, сделанное представителем Нидерландов от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества.

18. Оратор отмечает, что его страна по-прежнему недопредставлена в Секретариате. Хотя были предприняты усилия с целью исправления ситуации путем проведения конкурсных экзаменов в Германии, к сожалению, имеет место задержка с набором кандидатов, успешно сдавших экзамены. В будущем необходимо предоставлять им работу в течение разумного периода времени, и по крайней мере наиболее квалифицированные молодые сотрудники категории специалистов из его страны должны получить предложения о назначении на постоянной основе. С тем чтобы увеличить долю женщин на должностях категории специалистов, его страна поддерживает предложение о том, чтобы открыть вакантные должности на уровне С-3 и выше для женщин-кандидатов, не работающих в рамках системы Организации Объединенных Наций.

19. Ввиду положений резолюции 45/239 его делегация уверена в том, что к середине 1992 года представленность Германии будет не ниже уровня ее желательной квоты. Даже если Германия будет постоянно занимать позицию в нижней части квоты, это будет нежелательно, поскольку в случае обычной ротации персонала это может привести к тому, что Германия вновь окажется в положении недопредставленной страны. Не следует приносить значение усилий, предпринимаемых Управлением людских ресурсов, по набору персонала из непредставленных и недопредставленных государств, однако необходимо отметить, что набор персонала из таких государств сократился с 29,7 до всего лишь 16,4 процента за период после предоставления предыдущего доклада. Оратор выражает надежду на то, что в следующем году положение будет улучшено и что только в исключительных случаях будет набираться персонал из государств, представленных сверх их квоты, и государств, занимающих положение в верхней части своей квоты.

(Г-н Штёльк, Германия)

20. Правительство Германии также надеется, что Германия будет надлежащим образом представлена в составе Секретариата с точки зрения уровня должностей. В настоящее время Германия представлена на уровне принятия решений только одним заместителем Генерального секретаря и двумя сотрудниками категории Д-2 и в результате этого занимает только двенадцатое место с точки зрения количества должностей на уровне Д-2 и выше. Такая ситуация является крайне неудовлетворительной, поскольку Германия занимает четвертое место по сумме взноса в Организацию и активно участвует в ее работе. В этой связи уместно напомнить о положениях резолюции 45/239. Уже прошло 18 лет после принятия Германией в члены Организации Объединенных Наций, и его страна должна быть представлена надлежащим образом как с точки зрения количества должностей, так и с точки зрения их уровня. Его делегация тем не менее желает выразить признательность Управлению людских ресурсов, которое в прошлом году успешно справлялось со все возрастающим объемом работы.

21. Г-н ЭРДЭНЭЧУЛУУН (Монголия) отмечает, что сейчас в мире начинает формироваться новый мировой порядок и поэтому как никогда раньше крайне необходимо перестроить деятельность и структуры Организации Объединенных Наций, улучшить координацию деятельности международных организаций и использования их ресурсов. Вне сомнения, персонал является самым важным достоянием Организации, и его состав должен представлять все государства-члены на основе принципов справедливого географического представительства и соответствующей квалификации. Однако число непредставленных или недопредставленных государств возросло с 30 до 33, а число государств, представленных сверх своей квоты, с 19 до 23. Хотя число непредставленных государств сократилось, в результате принятия семи новых государств-членов оно неизбежно возрастет с 9 до 16. Поэтому Секретариат и правительства должны и впредь предпринимать усилия в целях достижения справедливой представленности государств-членов.

22. Оратор отмечает, что его собственная страна является одним из наиболее серьезно недопредставленных государств, имея только одного сотрудника в Секретариате, хотя медиана ее желательной квоты равна 7. Тем не менее имеются некоторые обнадеживающие перспективы: в начале 1991 года Секретариат организовал предварительные интервью с монгольскими гражданами, и в 1992 году должны быть проведены национальные конкурсные экзамены. Правительство Монголии высоко ценит эту деятельность и готово продолжить сотрудничество с Секретариатом. Конкурсные экзамены являются наиболее объективным методом отбора кадров, и, хотя постоянные контракты имеют свои преимущества, предоставление срочных контрактов также является полезным с точки зрения привлечения персонала, имеющего новые идеи. При рассмотрении вопроса о географическом распределении Секретариат должен уделять первоочередное внимание набору женщин из недопредставленных или недопредставленных государств, поскольку доля женщин - сотрудников из развивающихся стран по-прежнему остается значительно ниже целевого показателя в 30 процентов.

23. В докладе Генерального секретаря об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций (A/C.5/46/4 и Add.1) отмечаются некоторые

**(Г-н Эрдэнэчулуун, Монголия)**

позитивные моменты, однако число случаев ареста и задержания по-прежнему остается очень высоким. Делегация Монголии призывает соответствующие правительства выполнять свои обязательства по уважению соответствующих привилегий и иммунитетов.

24. **Г-жа КЛИФФ** (Соединенное Королевство) отмечает, что ее делегация полностью присоединяется к заявлению, сделанному представителем Нидерландов от имени Европейского сообщества. Однако она желает вновь заявить о своей поддержке соответствующих положений Устава, которые содержатся в статье 8 и пункте 3 статьи 101, и выражает мнение о том, что необходимо поддержать прерогативы Генерального секретаря. Как главное административное лицо Организации Генеральный секретарь заслуживает полного уважения и поддержки своей деятельности со стороны Ассамблеи.

25. **Г-н СИСС** (Помощник Генерального секретаря по людским ресурсам) отмечает, что Секретариат разделяет озабоченность, высказанную в отношении числа недопредставленных и непредставленных государств-членов, и предпринимает огромные усилия с целью улучшения положения. Задача Секретариата осложняется тем фактом, что число сотрудников какой-то определенной национальности изменяется в результате ухода на пенсию и других случаев ухода со службы, переводов с должностей, не подлежащих географическому распределению, и повышений в должности с переводом из категории общего обслуживания в категорию специалистов. Что касается увеличения числа недопредставленных государств, то положение трех таких государств - Джибути, Доминики и Мозамбика - в настоящее время улучшилось, поскольку в прошлом они были непредставленными государствами. Недопредставленность Испании и Ботсваны объясняется уходом со службы некоторых из их граждан: в случае Испании - шести человек и одного - в случае Ботсваны.

26. Хотя необходимо соблюдать принцип, согласно которому при приеме на службу следует руководствоваться, главным образом, критериями работоспособности, компетентности и добросовестности, тем не менее Секретариат признает необходимость интенсификации своих усилий по улучшению положения непредставленных или недопредставленных стран. Секретариат будет и впредь использовать национальные конкурсные экзамены, которые, как показал опыт, являются эффективным средством, и планирует принять меры с учетом идей, высказанных представителем Японии в отношении улучшения географического распределения должностей и представленности женщин.

27. Отвечая на вопрос, заданный представителем Кубы, оратор отмечает, что, во-первых, часто бывает очень трудно убедить развивающиеся страны выдвинуть своих кандидатов и согласиться на проведение национальных конкурсных экзаменов. Тем не менее, как видно из таблицы С доклада Генерального секретаря о составе Секретариата (A/46/370), в 1991 году из 371 должности на уровне D-1 и выше 181 должность занимали граждане развивающихся стран. Это означает 48,8 процента, что является самым высоким показателем с 1987 года.



(Г-н Сигд)

28. В период с июня 1990 года по июль 1991 года на должности на уровне Д-1 и выше было назначено четыре женщины, из них две являются гражданами развивающихся стран. Совсем недавно в период с 30 июня 1991 года по 30 сентября 1991 года доля женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, возросла с 29,2 процента до 29,4 процента и число женщин на должностях уровня Д-1 и выше возросло с 8,6 процента до 9,5 процента.

29. Имеется несколько причин, объясняющих неоправданные задержки с набором некоторых кандидатов, которые сдали успешно национальные конкурсные экзамены в 1989 и 1990 годах. Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА), которые обычно поглощали ряд таких кандидатов, полностью приостановили набор кадров в результате событий в этих регионах. Кроме того, в связи с переводом учреждений из Багдада в Амман ряд сотрудников персонала ЭСКЗА на уровне С-2 были временно переведены на должности С-2 в других местах службы, которые в противном случае были бы заполнены с помощью набора кадров. Кроме того, ряд назначений на должности класса С-2 был осуществлен из числа кандидатов, которые не принимали участия в национальных конкурсных экзаменах в связи с либеральной политикой исключений - эта политика в настоящее время прекращена, - которая, в частности, имела своей целью улучшение представленности женщин. Управление будет предпринимать шаги с целью укрепления координации действий в деле поиска должностей и трудоустройства кандидатов.

30. Как отмечал представитель Японии, число назначений, осуществленных без проведения конкурсных экзаменов, сократилось с 69 до 29 в течение периода, охватываемого докладом. Однако необходимо учитывать значительные колебания в числе таких назначений: в 1990 году имело место беспрецедентное назначение 70 человек по сравнению со средним назначением 30 человек в предыдущие годы. Оратор хотел бы заверить представителей Индонезии, Португалии и Румынии в том, что сейчас предпринимаются все усилия, с тем чтобы обеспечить скорейший набор тех кандидатов, которые успешно прошли конкурсные экзамены в своих странах.

31. Представитель Дании, выступая от имени стран Северной Европы, попросил предоставить разъяснения в отношении исключений из практики набора персонала на основе конкурсных экзаменов для заполнения на уровне С-2. В соответствии с вышеупомянутой либеральной политикой исключений 10 женщин были приняты на должности на уровне С-2 во второй половине 1990 года. Кроме того, в течение этого же периода шесть мужчин были приняты на работу на уровне С-2 для заполнения исключительно специализированных должностей, в отношении которых не имелось кандидатов, успешно сдавших конкурсные экзамены. Эта политика была прекращена в результате оговорок, высказанных в Комитете в ходе сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи, и в 1991 году было одобрено только три исключения, причем два были сделаны для кандидатов, обладавших знаниями в тех областях деятельности, где не было представлено ни одного кандидата, успешно сдавшего экзамены, и одно - для кандидата из непредставленной страны, в которой проведение экзаменов оказалось невозможным.

(Г-н Сидд)

32. Что касается распространения объявлений о вакансиях, то Секретариат предпримет необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить их заблаговременное доведение до сведения всех заинтересованных правительств с целью представления кандидатов. Правительства могут с большей легкостью реагировать на такие объявления, если они будут следовать примеру некоторых стран-членов, которые располагают информацией о заинтересованных и квалифицированных кандидатах для заполнения вакантных должностей, которые регулярно возникают в Секретариате. В этой связи оратор желает поблагодарить те делегации, которые выразили готовность предоставить персонал в распоряжение Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ВНТАК). УЛР свяжется с этими кандидатами, как только Управление сможет определить все потребности в персонале.

33. Коснувшись замечаний ряда делегаций, оратор напоминает о принципах, регулирующих географическое распределение должностей. Вопрос о том, подлежит или нет должность географическому распределению, не обязательно зависит от источника финансирования, в основном назначение на должность зависит от функций, которые выполняет сотрудник, и метода его назначения. Должности во вспомогательных органах, перечисленных в пункте 5 документа A/C.5/46/2, не подлежат географическому распределению, поскольку руководители этих органов в соответствии с конкретно выраженным мнением Генеральной Ассамблеи имеют полномочия принимать все решения, касающиеся назначений. По финансовым причинам должности в категории общего обслуживания, которые могут заполняться на местной основе, исключены из системы географического распределения. Лингвистические должности также исключены из этой системы, поскольку специалисты, обладающие необходимой квалификацией, имеются не во всех государствах-членах. С тем чтобы гарантировать качество работы, кандидаты на лингвистические должности должны в качестве своего основного языка владеть языком, на котором они будут работать. Хотя основным языком того или иного сотрудника обычно является родной язык, таким языком может также быть и язык, на котором кандидат проходил обучение или на котором он говорил в стране, где он работал в течение многих лет. В ответ на вопрос, заданный представителем Нидерландов от имени Европейского сообщества, оратор отмечает, что в период с сентября 1990 года по сентябрь 1991 года было осуществлено 27 назначений на лингвистические должности по контрактам сроком в один год и более.

34. Отвечая на вопросы, заданные делегациями Индии и Пакистана, оратор отмечает, что в настоящее время в Секретариате работает 8981 сотрудник категории общего обслуживания и 718 сотрудников полевых служб. В самое ближайшее время будут представлены таблицы с указанием распределения этих должностей по национальному признаку. В соответствии с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов испрашивается 81 новая должность, из них 39 являются должностями категории общего обслуживания, 6 - должностями категории специалистов во вспомогательных органах, которые не подлежат географическому распределению, и 36 - должностями, подлежащими географическому распределению. В период с 1987 по 1991 год общее число должностей в Секретариате в целом сократилось с 23 667 до 23 015. В эти цифры не включено около 2000 оперативных должностей, связанных с техническим сотрудничеством и гуманитарной помощью. К сорок седьмой сессии Генеральной

(Г-н Сиса)

Ассамблеи можно будет представить статистические таблицы с разбивкой по национальности сотрудников Секретариата, занимающих должности, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов в соответствии с резолюцией 45/239 Генеральной Ассамблеи.

35. Как правильно отметил представитель Румынии, Секретариат должен заботиться не только о наборе сотрудников из числа непредставленных и недопредставленных государств, но также и об их сохранении. К сожалению, ряд сотрудников, в частности из развитых стран, покинули службу после нескольких лет работы. Проблема сохранения сотрудников может быть решена только в том случае, если сотрудники Секретариата будут получать лучшие условия службы и лучшие возможности для продвижения по службе. Секретариат должен представить предложения в отношении системы развития карьеры на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Однако в конечном итоге возможности для развития карьеры будут зависеть прежде всего от числа руководящих и директивных должностей и от предлагаемых стимулов. Моральный дух сотрудников Секретариата является низким. Как уже несколько раз отмечал Генеральный секретарь, условия службы значительно ухудшились. В принципе основную ответственность за их улучшение несет Комитет.

36. Г-н ФЛАЙШКАУЭР (заместитель Генерального секретаря, Присконсулт), коснувшись вначале вопроса об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций, отмечает, что, как правильно отметил представитель Сенегала, в пункте 19 резолюции 45/240 к Генеральному секретарю обращена просьба включить по мере возможности мнения государств-членов при подборе информации о привилегиях и иммунитетах должностных лиц. В циркуляре от 23 мая 1991 года сделан особый упор на это предложение и организациям системы Организации Объединенных Наций было предложено представить свои мнения для включения в доклад, содержащийся в документах A/C.5/46/4 и Add.1. Однако, поскольку этот доклад не был исключительно докладом Генерального секретаря, а был представлен им от имени соответствующих организаций, он не мог не напомнить им вновь об их ответственности в данной области.

37. Коснувшись заявления представителя Афганистана об освобождении трех сотрудников Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), о которых говорится в документе A/C.5/46/4, он хотел бы отметить, что, как отмечается в разделе С приложения II доклада, эти сотрудники были сразу же после освобождения призваны на военную службу. По причинам, которые были уже разъяснены несколько раз афганским властям и повторены в Пятом комитете в ходе сорок пятой сессии, Организация Объединенных Наций по-прежнему настаивает на освобождении этих сотрудников от военной службы на период их работы в ФАО и предоставления им возможности вернуться к выполнению своих функций.

38. Представитель Судана заявил, что суданские граждане, работающие в Организации Объединенных Наций, могут просить об освобождении их от уплаты так называемого добровольного национального взноса, который выплачивается при

/...

(Г-н Флайшгауэр)

возобновлении их паспортов, и утверждал, что этот взнос не является подоходным налогом. В этом случае также позиция Организации, отраженная в документе A/C.5/46/4/Add.1, состоит в том, что размер этих выплат устанавливается на основе дохода и тем самым представляет собой налогообложение окладов сотрудников Организации Объединенных Наций. Поэтому потребуются дополнительное рассмотрение данного вопроса с суданскими властями.

39. Согласно заявлению представителя Израиля, израильские власти предоставляют информацию директорам отделений Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) в подведомственных им областях в том случае, если они обращаются с запросом, об обстоятельствах задержания сотрудников БАПОР и о деталях судебного разбирательства и вынесенных решениях. Из БАПОР было получено подробное и очень резкое опровержение этого утверждения, которое будет препровождено Постоянному представительству Израиля. Оратор выражает надежду, что обсуждение этого вопроса приведет к позитивным результатам.

40. Что касается вопроса о прикомандировании, то представитель Украины поставил под сомнение одностороннее решение Юрисконсультанта о статусе прикомандирования сотрудников украинской национальности без каких-либо консультаций с заинтересованным правительством. В соответствии с решением № 482 Административного трибунала Организация Объединенных Наций к Генеральному секретарю была обращена просьба рассмотреть все существующие контракты о прикомандировании с целью решения вопроса о том, соответствуют ли условия и процедуры назначения сложным требованиям Трибунала. Выяснение мнения правительства государства-члена относительно статуса прикомандированного персонала вряд ли поможет в принятии такого решения. В соответствии с пунктом 4 раздела II резолюции 45/239 Генеральный секретарь должен в соответствии с резолюцией 37/126 предоставлять таким сотрудникам все разумные возможности для рассмотрения их кандидатур для предоставления им постоянных контрактов после пяти или более лет добросовестной службы. При этом Генеральный секретарь должен действовать по своему усмотрению в каждом индивидуальном случае. Кроме того, по мнению Административного трибунала, существование политики ротации как таковой не является достаточным основанием для того, чтобы отказать в предоставлении возможности постоянного назначения. Если сотрудник будет стремиться получить такое назначение, работая на условиях прикомандирования, то, конечно, такое назначение потребует согласия правительства. Трудности, связанные с решением вопроса о том, является ли потенциальное прикомандирование действительным или нет, побудили Генерального секретаря предложить упрощенную процедуру, которая излагается в поправках к Положениям о персонале, предлагаемых в приложении к его докладу (A/C.5/46/9).

41. Представитель Китая отметил, что в течение всего периода прикомандирования статус прикомандированного персонала должен оставаться неизменным, что утверждение и продление контрактов на основе прикомандирования должно решаться путем консультаций между тремя заинтересованными сторонами и что мысль о том, что после определенного периода одна из этих сторон больше не будет иметь никакого права высказать свое мнение в отношении процедур, касающихся

(Г-н Флейшмауэр)

прикомандированного персонала, является неприемлемой и неоправданной. Генеральный секретарь должен соблюдать вышеупомянутые положения резолюции 37/126. Как Административный трибунал, так и Международный Суд поддержали решение о том, что положения этой резолюции распространяются на прикомандированный персонал. Если Генеральная Ассамблея не примет решения о внесении поправок к этой резолюции, Генеральный секретарь должен будет применять ее ко всем сотрудникам.

42. В ответ на просьбу о разъяснении делегации Сенегала оратор отмечает, что поправка, предложенная делегацией Соединенных Штатов Америки к изменению, предложенному в пункте d приложения к докладу (A/C.5/46/9), внесена в соответствии с требованиями Трибунала. В любом случае представляется целесообразным, чтобы соответствующая документация содержалась в приложении к письму о назначении Организации Объединенных Наций или упоминалась в нем.

43. Вопрос о представленности всех основных правовых систем в Секретариате является одним из аспектов справедливого географического распределения в соответствии с Уставом. Прикомандирование может играть полезную роль в обеспечении такого представительства наравне с национальными конкурсными экзаменами.

44. Что касается исключительной практики замены сотрудников, то оратор обращает внимание на общий принцип, вновь подтвержденный Генеральной Ассамблеей в резолюциях 35/210, 41/206 В и 43/224, о том, что ни одну должность не следует рассматривать как исключительную собственность какого-либо государства-члена или группы государств. Кроме того, Административный трибунал сделал вывод о том, что практика замены сотрудников нарушает положения пункта 1 статьи 101 Устава и находится в противоречии с требованием о том, что при приеме на службу следует руководствоваться, главным образом, критериями работоспособности, компетентности и добросовестности. Поэтому можно предположить, что Административный Трибунал и впредь будет выступать против практики замен сотрудников в своих будущих решениях. Мнение, высказанное Генеральным секретарем в его докладе (A/C.5/46/9), о том, что необходимо прекратить применение процедуры замены и что все должности должны заполняться на основе обычных процедур найма и назначения на работу без нанесения каким-либо образом ущерба обязательству Генерального секретаря в отношении обеспечения справедливой географической представленности, соответствует Уставу и Положениям о персонале.

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/46/11 и Add.1 и Add.2/Rev.1)

45. Г-н ЦЭЙИ Куйлинь (Китай) говорит, что в течение многих лет принцип платежеспособности широко использовался в качестве основного критерия для определения шкалы взносов. Платежеспособность государств-членов в настоящее время определяется исходя из их национального дохода, надлежащим образом скорректированного с помощью формулы скидки на низкий уровень дохода на душу

/...

(Г-н Цзюй Куйдинь, Китай)

населения. Китай поддерживает предложение Комитета по взносам о повышении верхнего уровня дохода на душу населения до 2600 долл. США, учитывая изменения в мировой экономике и резкое увеличение объема финансовых обязательств развивающихся стран с низким уровнем дохода. Китай также поддерживает практику корректировки верхнего предела в соответствии с изменением среднемирового уровня дохода на душу населения при определении будущих шкал взносов.

46. Экономический рост развивающихся стран серьезно сдерживается проблемой их задолженности, а также тем, что применяемая в настоящее время формула расчета корректива на задолженность с учетом коэффициента погашения задолженности в размере 12 процентов не соответствует реальным условиям. Ввиду отсутствия лучшей формулы Китай готов согласиться с коэффициентом в 12 процентов, однако настоятельно призывает Комитет как можно скорее найти более приемлемое решение для этой проблемы.

47. Введение специальных коррективов является полезным для стран, чья платежеспособность была подорвана стихийными бедствиями или событиями регионального характера. Китай высоко ценит вклад Японии в процесс применения специальных коррективов и выражает надежду на то, что другие развитые страны с высокой платежеспособностью также окажут поддержку процессу применения специальных коррективов.

48. Оратор говорит, что его делегация поддерживает новую шкалу взносов, рекомендованную Комитетом по взносам, и согласна с предлагаемыми ставками взносов для балтийских государств и соответствующим сокращением размера взноса Советского Союза. Эта шкала взносов находится в соответствии с положениями резолюции 45/256, и поэтому Китай надеется, что Генеральная Ассамблея одобрит эту шкалу и утвердит ее применение в течение последующих трех лет в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

49. Шкала взносов имеет жизненно важное значение для обеспечения финансовых ресурсов Организации, и поэтому выработка справедливой и разумной шкалы является предметом большой озабоченности для каждого государства-члена. Хотя нынешняя методология в целом соответствует принципу, согласно которому финансовые обязательства государства-члена должны определяться с учетом его платежеспособности, тем не менее по-прежнему сохраняются некоторые неувязки в таких областях, как использование коэффициента для пересчета объема национального дохода и применение формулы для расчета корректива на задолженность. Его делегация надеется, что в этих областях можно обеспечить дальнейшее усовершенствование, с тем чтобы обеспечить более справедливый характер будущих шкал и сделать методологию более простой, более транспарентной и более стабильной в течение продолжительного периода времени.

50. Китай не согласен с некоторыми взглядами, высказанными в пунктах 47 и 48 доклада Комитета по взносам (A/46/11), поскольку эти взгляды противоречат принципу платежеспособности и содержат намек на то, что государства-члены должны иметь право приобретать свои права и прерогативы. Эта идея находится в прямом противоречии с духом суверенного равенства государств, как это предусмотрено Уставом.

51. Г-н АЕВАУ (Нигерия) отмечает, что обсуждение вопроса о распределении расходов Организации Объединенных Наций по-прежнему вызывает исключительно большие противоречия, особенно в отношении вопроса о справедливом характере шкалы взносов. Нигерия считает, что, хотя платежеспособность по-прежнему является основным фактором для определения шкалы взносов, уровень национального дохода должен быть основополагающим критерием при ее определении.

52. Хотя оратор поддерживает решение Комитета по взносам о повышении верхнего предела дохода на душу населения до 2600 долл. США, этот уровень, тем не менее, не отражает надлежащим образом подлинное экономическое положение в таких странах, как Нигерия, где осуществляется программа структурной перестройки, и поэтому оратор считает, что установление верхнего предела дохода на душу населения в 3000 долл. США было бы более реалистичным уровнем для определения шкалы взносов развивающихся стран. Предел в 3000 долл. США может быть принят после окончания нынешнего трехлетнего периода применения шкалы взносов, если не произойдет драматических изменений в экономическом положении развивающихся стран.

53. В отношении статистического базисного периода Нигерия считает, что 10-летний период не является приемлемым для развивающихся стран из-за нестабильности их экономики, вызванной последними структурными изменениями и последствиями колебания валютных курсов. Поэтому его делегация считает, что трех- или в крайнем случае пятилетний период будет более реалистичным статистическим базовым периодом для развивающихся стран, и выражает надежду, что эти соображения будут учтены при определении следующего периода действия шкалы взносов.

54. Нигерия поддерживает предложение о дальнейшем использовании данных об обменных валютных курсах и росте народонаселения, предоставляемых как государствами-членами, так и государствами, не являющимися членами Организации, поскольку такая информация позволяет сократить число случаев завышения ставки взноса или установления неадекватной ставки взноса для некоторых государств-членов.

55. Хотя его делегация не возражает против использования корректировки на задолженность при подготовке новой шкалы взносов, оратор отмечает, что нынешняя формула обеспечивает скидку только для стран, имеющих крупные и не оплаченные в течение длительного периода долги, а не дает ничего странам, которые осуществляют выплаты. Поэтому оратор считает, что такой подход требует дальнейшей доработки.

56. Его делегация выступает за сохранение системы пределов, которая обеспечивает развивающимся странам защиту в случае значительного изменения размера взноса крупных стран, поскольку сейчас не существует другой приемлемой альтернативы, за исключением добровольной передачи пунктов, полученных основными бенефициариями применения системы пределов в пользу стран, находящихся в наиболее невыгодном положении. Оратор с сожалением отмечает, что только одна страна из группы промышленно развитых стран предложила распределить часть пунктов, которые она получила в результате применения схемы пределов.

(Г-н Аевак, Нигерия)

57. Для проблемы скорректированных по ценам валютных курсов (СЦК) требуется техническое решение, с тем чтобы обеспечить систематическую корректировку национального дохода в связи с относительными колебаниями цен. Его делегация будет с интересом ждать предоставления будущих докладов Комитета по взносам по данному вопросу.

58. Оратор приветствует инициативу Комитета по взносам в связи с проведением информационного брифинга, который дает государствам-членам возможность внести любые необходимые специальные коррективы и призывает его продолжить применение этой процедуры. В заключение оратор заявляет о своей поддержке доклада и надеется на то, что он будет принят на трехлетней экспериментальной основе для периода 1992-1994 годов.

59. Г-н ЗАХИД (Марокко) говорит, что рекомендации Комитета по взносам в отношении периода применения шкалы взносов не противоречат резолюции 45/256 Генеральной Ассамблеи о шкале взносов. Генеральная Ассамблея является единственным органом, имеющим полномочия определять период применения шкалы взносов, который в любом случае не должен быть меньше трех лет.

60. Марокко поддерживает решение Комитета по взносам установить верхний предел размера дохода на душу населения в 2600 долл. США, однако считает, что влияние нового предела на шкалу взносов будет весьма ограниченным.

61. Формула скидки для стран с низким уровнем дохода на душу населения основывается на предпосылке, в соответствии с которой общая сумма внешней неоплаченной задолженности выплачивается в среднем в течение восьми лет, но, к сожалению, в этой формуле не учитывается тот факт, что разные страны имеют различные структуры задолженности и различные сроки ее погашения. Применение скидки на задолженность с учетом размера национального дохода стран-должников в лучшей степени отражает размер относительной платежеспособности государств-членов и поэтому должно получить поддержку.

62. Хотя Марокко не выступает против десятилетнего периода, сохраненного Комитетом по взносам для выработки шкалы, оратор считает, что этот период не должен быть таким продолжительным, поскольку он уже не отражает реальное экономическое положение государств-членов и соответственно их платежеспособность.

63. Экономическое положение наименее развитых стран по-прежнему остается тяжелым, и поэтому не следует пересматривать размеры взносов этих стран, за исключением тех случаев, когда их экономическое положение может измениться существенным образом.

64. Марокко поддерживает применение шкалы взносов, предложенной Комитетом по взносам, по крайней мере в течение трехлетнего периода. Марокко также будет выступать за рассмотрение любого предложения, имеющего своей целью обеспечение более справедливого распределения расходов Организации между государствами-членами.



65. Г-н ЭНГЕЛЬДТ (Швеция), выступая от имени стран Северной Европы, говорит, что шкала взносов должна справедливым образом распределять бремя финансовой деятельности в рамках регулярного бюджета. Обязательство нести расходы Организации по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей на основе мнений Пятого комитета, является абсолютным и безоговорочным в соответствии со статьей 17 Устава. Организация Объединенных Наций может функционировать только на эффективной финансовой основе, а это означает, что государства-члены должны выплачивать свои установленные взносы полностью и своевременно. Соответствующие суммы являются очень ограниченными; учитывая этот факт, а также льготы, которые государства-члены получают от своего членства в Организации, прения в Комитете должны проходить в духе щедрости и здравого смысла.

66. Хотя делегации стран Северной Европы имеют определенные оговорки в отношении некоторых аспектов методологии, на основании которой была рассчитана предлагаемая шкала взносов на период 1992-1994 годов, они рассматривают ее в духе компромисса как реалистичную основу для соглашения. Необходимо уважать статус Комитета по взносам как компетентного органа. Тем не менее предлагаемая шкала уже устарела в связи с принятием семи новых членов Организации. В этой связи оратор обращает внимание на положения, касающиеся Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея в докладе Комитета по взносам (A/46/11, пункты 25-27), и предложение об установлении взноса для Микронезии и Маршалловых Островов в размере 0,01 процента. Страны Северной Европы положительно относятся к положению о том, чтобы отложить решение о размере взноса балтийских государств до завершения исследования Международного валютного фонда (МВФ) по оценке состояния их экономики, включая сложный вопрос об определении соответствующих обменных курсов. Оратор отмечает, что в отношении нескольких стран был применен особый подход, учитывая тот факт, что применение обменного курса могло привести к установлению размера взноса, который не соответствовал бы их платежеспособности. Такой подход необходимо применять ко всем государствам-членам при определении ставок их взносов.

67. Делегации стран Северной Европы согласны в том, что права и обязанности государств-членов значительно отличаются от прав и обязанностей государств, не являющихся членами, и что государства-члены, имеющие аналогичный национальный доход и население, должны иметь сопоставимые размеры взносов. Основным принципом при определении шкалы взносов по-прежнему должна оставаться платежеспособность, которая определяется на основании данных о национальном доходе, предоставляемых государствами-членами и скорректированных с учетом других элементов.

68. Необходимо уделять серьезное внимание рассмотрению вопроса о ликвидации системы пределов. Применение более продолжительного базисного периода, позволяющего сгладить влияние экономических перемен в течение продолжительного периода времени, позволит отказаться от этой системы. Поэтому следует сохранить десятилетний статистический базисный период.

(Г-н Энгфельдт, Швеция)

69. Делегации стран Северной Европы согласны с другими делегациями в том, что при применении процесса смягчения последствий Комитет по взносам не придерживался критериев, указанных в резолюции 45/256 Генеральной Ассамблеи. Оратор надеется, что Комитет по взносам получит мандат продолжить рассмотрение вопроса о возможной корректировке методологии, с тем чтобы внести предложение о новой методологии, которая будет пользоваться доверием всех государств-членов. При рассмотрении этого вопроса необходимо руководствоваться мыслью о том, что Организация Объединенных Наций является форумом, принадлежность к числу членов которого является предметом гордости для всех народов.

70. Г-н ТЕМЕЛ (Турция) отмечает, что несмотря на многочисленные трудности, связанные с установлением размера платежеспособности, этот показатель по-прежнему остается наилучшим критерием для определения размеров взносов, поскольку он обеспечивает справедливость и равноправие. Срок статистического базисного периода также имеет большое значение. Хотя короткий период может лучше отражать текущее экономическое положение какой-либо страны, применение десятилетнего базисного периода, используемого в настоящее время, является более предпочтительным, поскольку это позволяет сгладить колебания в национальной экономике. Поэтому необходимо сохранить этот период.

71. Повышение верхнего предела дохода на душу населения до 2600 долл. США будет служить более адекватным показателем способности государств-членов делать взносы. Это повышение наряду с дальнейшим применением градиента скидки в размере 85 процентов привело к перераспределению в 8,27 процента до корректировки с учетом нижнего и верхнего пределов и системы пределов в целом. В итоге этого взносы 31 страны, в основном развитых стран, увеличились в процентном отношении, в то время как размер взносов 49 стран, в основном развивающихся стран, сократился. Учитывая большое значение и влияние корректива с учетом верхнего предела на душу населения, оратор надеется, что этот уровень будет в последующий год вновь пересмотрен, хотя от чрезмерного повышения этого предела могут выиграть государства-члены, которые не являются развивающимися странами.

72. Внешняя задолженность является одной из самых серьезных проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, и в ходе сорок пятой сессии наибольшие споры вызвало введение корректив с учетом задолженности. Включение корректива с учетом задолженности позволило обеспечить справедливость и равноправие при определении размера взносов. Предлагая шкалу взносов на период 1992-1994 годов, Комитет по взносам использовал подход, основанный на коррективе с учетом задолженности, который используется в текущей шкале. Тем не менее общий размер перераспределения компонентов со скидкой на текущую задолженность составила только 0,71 процента, что не соответствует тому значению, которое многие делегации придадут корректировке с учетом задолженности. Однако его делегация готова согласиться с дальнейшим применением нынешнего уровня коррективы на задолженность, поскольку в настоящее время, как представляется, не существует другой эффективной альтернативы. Необходимо продолжить работу над разработкой оптимальных показателей, которые отражали бы лучше размер бремени задолженности. В этой связи его делегация поддерживает идею об использовании данных Всемирного банка о задолженности.

(Г-н Темел, Турция)

73. Дальнейшее применение системы пределов ведет к искажению, когда учитывается верхний предел дохода на душу населения и корректив на задолженность, поскольку в результате ликвидируются некоторые льготы, которые могли бы получить различные страны с низким уровнем дохода. Такой результат явно противоречит принципу платежеспособности. Поэтому необходимо соответствующим образом модифицировать систему пределов.

74. Его делегация выступает за дальнейшее применение трехлетнего периода для определения шкалы взносов, поскольку этот период обеспечивает стабильность и преемственность. Применение скорректированных по ценам валютных курсов (СЦВК) с учетом размера национального дохода и дохода на душу населения в долларах США является вариантом, имеющим более систематический характер, по сравнению с практикой специальных коррективов, которую применяет Комитет по взносам, хотя необходимо продолжить изучение этого вопроса, прежде чем будет принято решение об использовании СЦВК в нынешней методологии.

75. В заключение его делегация согласна с тем, что необходимо повысить прозрачность в работе Комитета по взносам и что заинтересованные государства-члены должны иметь доступ к статистической информации, на основании которой Комитет принимает свои решения, включая доступ к закрытым документам, в которых содержится информация о национальном доходе, которую предоставляют государства-члены Статистическому управлению.

76. Г-жа АНЗОЛА (Венесуэла) отмечает, что ее делегация в принципе не возражает против шкалы взносов, содержащейся в документе A/46/11/Add.2/Rev.1, хотя она убеждена том, что рекомендации Комитета по взносам не являются полностью приемлемыми. Предложение об исключении совместного взноса балтийских государств из взноса СССР и об увеличении размера шкалы до 100,02 процента, с тем чтобы включить в нее Маршалловы Острова и Микронезию, представляется неуместным. Если бы Статистическое управление внесло предложение о новой шкале, в которую были бы включены пять новых государств-членов, это было бы наиболее благоразумным решением, которое привело бы к установлению размера шкалы в 100 процентов.

77. Хотя Комитет по взносам в основном руководствовался указаниями Генеральной Ассамблеи, ее делегация не видит оснований для применения градиента скидки в размере 85 процентов при использовании формулы скидки на низкий уровень дохода на душу населения; любая скидка должна составлять 100 процентов. Корректировку с учетом задолженности следует применять только к развивающимся странам; этот корректив не должен применяться к членам Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), что произошло в некоторых случаях.

78. Ее делегация имеет серьезные оговорки в отношении специальной корректировки машинной шкалы. Решение Комитета предоставить 20 пунктов одной стране, что составляет 40 процентов от общего количества имеющихся пунктов, идет вразрез с мнениями, высказанными в Пятом комитете на сорок пятой сессии, и

(Г-жа Анзола, Венесуэла)

рекомендациями Комитета по взносам, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/256. Положение ухудшится, если из ставки взноса соответствующего государства будут вычтены взносы балтийских государств.

79. Ее делегация с сожалением отмечает попытку Комитета по взносам уменьшить влияние системы пределов путем применения процесса смягчения последствий. Тем самым привносится новый спорный элемент. Ее делегация не согласна с предложением, содержащимся в пункте 39 доклада Комитета (A/46/11), о том, что существуют "традиционные" специальные корректировки, что подразумевает, что существуют другие корректировки, которые таковыми не являются. Такой подход подрывает значение процесса смягчения последствий и наносит ущерб многим развивающимся странам. Систему пределов необходимо модифицировать или ликвидировать, если ее применение создает больше проблем, чем решает.

80. Необходимо сохранить трехлетний период применения шкалы в соответствии с рекомендациями Комитета по взносам, которые в свою очередь отражают мнение Генеральной Ассамблеи.

81. В связи с вопросом об указаниях, которые следует дать Комитету по взносам в отношении его будущей деятельности, оратор отмечает, что необходимо сократить статистический базисный период, с тем чтобы этот период лучше отражал платежеспособность в момент внесения взносов. Более целесообразным было бы установление пяти- или семилетнего периода, и если его применить к предлагаемой шкале, то он в целом будет отвечать интересам развивающихся стран. Соответственно Комитет по взносам должен попытаться выработать базисный период продолжительностью менее 10 лет, который будет наилучшим образом отражать критерий платежеспособности в момент внесения взносов, обеспечивая при этом стабильность.

82. Скидке на задолженность необходимо придать большее значение. Комитет по взносам должен продолжать свою работу по применению этого принципа, с тем чтобы не допустить распространения льгот на страны ОЭСР и страны, которые одновременно являются и должниками, и крупными кредиторами. Ее делегация согласна с тем, что необходимо продолжить совершенствование формулы корректировки с учетом низкого уровня дохода на душу населения наряду с ее периодическим обновлением, с тем чтобы ослабить чувство неопределенности у тех стран, к которым она применяется. Установление верхних и нижних ставок является политическим вопросом и поэтому в большей степени подпадает под сферу компетенции Генеральной Ассамблеи.

83. Авторитет системы пределов пострадал из-за ошибки, в результате которой одна страна получила непропорционально большое число процентных пунктов в ущерб другим странам, которые могли получить льготы в соответствии с этой системой. Комитет по взносам должен пересмотреть этот аспект своей методологии.

84. Основным компонентом формулы является размер дохода, и поэтому Комитет по взносам должен уделять дополнительное внимание вариантам использования показателя национального дохода. Необходимо рассмотреть различные предложения,

/...

(Г-жа Анзола, Венесуэла)

которые были внесены на предыдущих сессиях. Ее делегация не возражает против применения скорректированных по ценам валютных курсов (СЦВК), однако не убеждена в том, что их следует применять на повсеместной основе. Комитет по взносам должен подготовить документ с разъяснением последствий их применения для шкалы взносов в соответствии с просьбой ее делегации на сорок пятой сессии.

85. Что касается предложения об использовании других критериев, помимо критерия платежеспособности, то существует опасность введения субъективных элементов, которые сделают процесс подготовки шкалы еще более трудным. Введение таких элементов, как членство в основных органах или представленность в Секретариате, просто приведет к недоразумениям и трениям и в любом случае является крайне неуместным. Более позитивным подходом было бы применение принципа платежеспособности в качестве основополагающего критерия, стремясь при этом обеспечить такое положение, когда методология будет отражать этот критерий наиболее транспарентным образом.

86. Наконец, Комитет по взносам должен рассмотреть максимально широкий спектр технических мнений относительно путей совершенствования своей работы. Его членский состав также следует расширить, с тем чтобы отразить перемены, происшедшие в Организации в последнее десятилетие.

87. Г-н КЛАВИХО (Колумбия) отмечает, что обсуждение вопроса о шкале взносов было затруднено стремлением защитить индивидуальные и краткосрочные интересы при рассмотрении сложившейся недостаточно рациональной ситуации. Возврат к применению основополагающих принципов является единственным путем, чтобы избежать повторения конфронтации между кругами, преследующими свои интересы. Такой подход будет более целесообразным, нежели создание временных союзов между делегациями в защиту безнадёжной шкалы.

88. Как представляется, поспешность с разработкой шкалы, которая должна применяться с 1992 года и в последующий период, возобладала над необходимостью тщательного рассмотрения принципов, которые следует применять. Делегации должны учитывать, что их взносы являются не просто расходами, а инвестициями, которые должны содействовать эффективному и равноправному участию в деятельности Организации. Хотя выгоды от такой перемены в мышления значительно перевесят выгоды, получаемые в результате даже минимального сокращения размера взносов развивающихся стран, тем не менее необходимо обеспечить более справедливое распределение расходов.

89. Для того чтобы правильно отражать платежеспособность, шкала должна основываться на сочетании двух принципов: размера государства-члена и его экономического потенциала. В этой связи использование соответствующих обменных валютных курсов играет критически важное значение для определения реального объема экономики. Поэтому Комитет по взносам должен отказаться от своих специальных решений в пользу проведения официальных консультаций с компетентными техническими органами, такими, как ВМФ. Учитывая, что в реальном исчислении произошло фактическое размывание корректива с учетом низкого уровня дохода, представляется более целесообразным разработать объективные стандарты,

(Г-н Клавико, Колумбия)

которые позволяют автоматически корректировать размер корректива в соответствии с показателями развития мировой экономики, в результате чего применение градиента скидки станет ненужным. Кроме того, использование более длительного статистического базового периода делает применение системы пределов излишним. Благодаря ликвидации этого элемента будет обеспечена столь необходимая рационализация процедур, регулирующих процесс смягчения последствий.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.